



COUGAR NEWS

Volúmen 17 Artículo 4

Diciembre 2016 - Enero 2017

Una Nota de nuestra Directora

¡Es con gran alegría que les envío Saludos en esta Temporada! Este ha sido un año maravilloso y emocionante en Keeling. Nuestros estudiantes están trabajando duro en sus clases y el apoyo de nuestros dedicados voluntarios nunca ha sido más fuerte. Nuestro personal se ha dedicado de todo corazón a apoyar nuestra misión de proveer el mejor ambiente para los estudiantes, tanto social como académico. Me siento privilegiada y honrada de poder trabajar en esta comunidad tan solidaria y asombrosa. Estoy agradecida por la ayuda, confianza, aportación, y deseos de hacer de Keeling una escuela excepcional.

Le doy las gracias por permitirnos a nosotros ser parte de la vida de su hijo. Yo nunca tomo por sentado la oportunidad y responsabilidad de ayudarlos a ellos en su crecimiento académico y social. Todavía, lo que más llega a mi corazón es ver a los niños sonriendo, reirse, y claramente disfrutando en esta comunidad escolar segura y solidaria.

Esta es la época del año para regocijo y rededificación. Realmente espero que puedan pasar tiempo con las personas en sus vidas que más signifiquen para ustedes.

En colaboración,

Annette Orelup, Principal

FECHAS IMPORTANTES en DICIEMBRE

7	Desafío de Matemáticas
7	1:30 Asamblea de Bellas Artes 5 ^{to} grado
7	6:00 Noche de Bellas Artes 5 ^{to} grado
12	5:30 Junta PTO
14	6:00 Concierto Banda/Orquesta
16	1:45 Asamblea Spirit
21	8:40 Museo Historia Viva 5 ^{to} Grado
22	Ultimo Día de Clases antes del Receso
23	Comienza Receso de Invierno

FECHAS IMPORTANTES en ENERO

9	Primer Día Regreso a la Escuela
11	Desafío de Matemáticas
12	Certámen Ortografía del Distrito
13	Boletas Calificaciones van a casa
16	Día de Martin Luther King - NO CLASES
23	5:30 Junta PTO
26	Día de Escuela #100
27	1:45 Asamblea Spirit

CERTAMEN de ORTOGRAFIA



Felicitaciones a **Hao Quang**, el ganador del Certámen de Ortografía de Keeling! Hao está en la clase de Ms. Schiffman. Además, felicitaciones al ganador de segundo lugar, **Kamerion Redhorn**, ¡de la clase de Ms. Stocker! Hao y Kamerion representarán a Keeling en el Certámen de Ortografía del Distrito Amphitheater el 12 de Enero en la Escuela CDO. **Juliana Pacheco**, de la clase de Ms. Jimmerson será la suplente. ¡Así se hace, expertos en ortografía de Keeling! ¡Estamos muy orgullosos de ustedes!



¡Felicitaciones a los siguientes estudiantes quienes han obtenido certificados de \$10 de Bookmans por haber leído y escrito acerca de 10 libros al nivel de lectura de ellos!!

Mrs. Klein ~ **Nyasias Hills**

Mrs. Dobbin ~ **Alexyz Escarrega, Renata Ruelas Castro**

Ms. Booth ~ **Lluvia Poqui, Elijah Ingram, Lynnae Acosta**

Mrs. Johnson ~ **Alexis Godoy, Zuri Ramirez, Jesenia Encinas, Makeda Perez**

Mrs. Mulcahy ~ **Jomar Sanchez, Melonie Hernandez, Juan Herrera, Emmely Fimbres, Oscar Peralta, Aaron Aparicio, Zoe Islava, David Gonzalez, Guadalupe Parra, Jesus Santos Lopez, Jose Herrera Torres, Santiago Herrera, Morion Sanchez, Alexandra Canchola, Javier Jaime, Cassandra Ramirez, Edgar Esquer**

Nuestra escuela está participando en un programa de la Librería **Bookmans' "Leer 10 libros, Obtienes 1 Gratis!"**. Es una oportunidad, solo para motivar a sus hijos a leer más, pero también para ayudarlos a ganar libros gratis. Por cada 10 libros que el estudiante lea y escriba un breve reporte acerca de lo que leyó, él/ella recibirá un certificado de \$10 de la Librería Bookmans'. Los estudiantes deben leer a su nivel de lectura y escribir en todas las líneas en la hoja. Los estudiantes más pequeños deben dibujar acerca de lo que leyó. Las maestras le entregarán las formas a los estudiantes.

Una vez el estudiante haya escrito una breve respuesta a 10 libros, él/ella pondrá en la caja de Bookman's localizada en la oficina. Una vez al mes Mrs. Mulcahy o Ms. Penna se comunicarán con la librería para los certificados. Los estudiantes pueden ganar hasta un certificado por mes. ¡Que oportunidad tan fabulosa!

¿Está mi hijo enfermo? ¿Debo enviarlo a la escuela?

Los niños necesitan estar en la escuela con el fin de aprender. Sin embargo, su hijo aprende mejor cuando él/ella está sano.

Las siguientes son algunas **normas/guías** que ustedes pueden seguir hasta contactar a su doctor para su opinión:

Un niño con un **resfriado leve** pero sin fiebre/calentura debe venir a la escuela. Un niño con un **fuerte resfriado** y una tos seca y profunda se debe quedar en casa, aún cuando él/ella no tenga fiebre.

Si su niño tiene **dolor de garganta** sin otros síntomas, puede enviarlo a la escuela. Si detrás de su garganta se pueden ver punto blancos, favor de dejar a su niño en la casa y llevarlo/la a su doctor.

Una **fiebre** es señal de que algo no está bien con el cuerpo. Ningún niño con una fiebre por encima de **100 grados** debe ir a la escuela. No permita que un niño que haya tenido una fiebre regrese a la escuela hasta que hayan estado **libre de fiebre por 24 horas**.

Consulten con su doctor si su niño tiene **dolor de estómago**, el cual es lo suficiente severo que limite la actividad de él/ella.

Vomitos o diarreas - un niño no debe regresar a la escuela hasta que no haya tenido vomitos o diarreas por 24 horas.

Sarpullido es con frecuencia la 1^{ra} señal de muchas enfermedades de la niñez. No envíen un niño con sarpullido a la escuela hasta que su doctor haya dicho que es seguro hacerlo.

No envíen a su niño a la escuela con **piojos vivos en la cabeza**. El niño será enviado a la casa inmediatamente. Si se encuentran piojos en la cabeza, su hijo será podrá regresar a la escuela solo después de un tratamiento químico.

Dolor de muelas: Comuníquense con su dentista.

Dolor de oídos: Consulten al doctor sin demora.

Dolor de cabeza: Un niño cuya única queja es dolor de cabeza, por lo general puede venir a la escuela.

Usen su buen sentido común y recuerden: NIÑOS ENFERMOS SE QUEDAN EN CASA NIÑOS QUE ESTAN BIEN VIENEN A LA ESCUELA.



Dianna Rodriguez , Melany Gamez, & Zoey Hitchcock recibieron el premio “Be Kind” del mes de octubre. Isabel Fernandez Licon, D Cain, & Leyla Baker recibieron este premio el mes de noviembre. Estas niñas fueron nominadas por sus compañeros de clases por la bondad de ellas y fueron premiadas con un certificado y una campana Ben.

Felicidades Dianna, Melany, Zoe,

Isabel, D, & Leyla

A los estudiantes de 5to grado les gustaría invitar a todos los padres/encargados, amigos y familiares a experimentar el Museo de Historia Viva el 12 de diciembre de 8:40-10:30 am en el MPR.



¡El programa EDP en Keeling tiene plantas creciendo! Gracias a las donaciones de la Granja *Tucson Village*, hemos plantado “starts” que verdaderamente están despegando. “Starts” son plantas que han crecido de semillas, pero que no están maduras todavía. Estas fueron replantadas y ahora están en nuestro jardín, ¡verdaderamente están creciendo! Pronto tendremos suficiente lechuga para una buena ensalada para nuestra clase. Los estudiantes estaban sorprendidos de ver que las semillas que fueron plantadas han verdaderamente brotado, ¡debemos tener semillas de rábanos! Los chicos están disfrutando el aprender acerca de cultivar sus propias plantas que pueden comer en el futuro.



NOTICIAS DE ARTE DE MRS. SAMSEL

ARTISTAS DEL MES DE DICIEMBRE

Kinder-Ms. Atwell-Jaylynn Hanley

1^{er} Grado-Ms. Hatt-Luis Escamilla

2^{do} Grado-Ms. Booth-Tariah Diaz

3^{er} Grado-Ms. Weiler-Pedro Warnes Martinez

4^{to} Grado-Ms. Roulette-Christopher Castillo

5^{to} Grado-Ms. Jimmerson-Liliana Johnson

¡GUARDEN LA FECHA!

La Noche de Bellas Artes de 5^{to} Grado será el Miércoles 7 de diciembre.

Estaremos mostrando el musical “*The Elves’ Impersonator*” y trabajo de arte en exhibición.

¡El programa comenzará a 6pm en el MPR. Vengan a ver el despegue de esta temporada.

¡VEAN ESTO!

Favor de ver la página de Mrs. Samsel en www.amphi.com/Domain/721

El trabajo de los estudiantes se publica en su página para ver y actualizar.

FAVOR DE RECORDER

Algunos estudiantes han estado trabajando duro en sus proyectos de barro. Cuando ellos traigan a la casa su trabajo de barro, favor de ponerlos en un lugar seguro, es quebradizo. Las piezas de barro se pueden pegar con pega caliente o me las pueden traer a mí para reparar, si se rompiera.

¡Tengan unas fiestas muy creativas!

Mrs. Samsel

